

PRO

GRAMA

Eskola Kanpaina

Campaña Escolar

Ikasturtea
24/25
curso

topic.

tolosako
nazloarteko
txotxongilo
zentroa

centro
internacional
del titere
de tolosa

tolosa
puppets
international
center

centre
internationale
de la marionette
de tolosa



topic.

tolosako
nazloarteko
botozongilo
zentroa

centro
internacional
del titere
de tolosa

tolosa
puppets
international
center

centre
internationale
de la marionnette
de tolosa

AURKEZPENA

Ongi etorri TOPIC-eko Eskola Kanpainara! 4 eta 16 urte bitarteko ikasleentzat zuzendutako egitaraua da honakoa. Bertan, irudimen eta plazerezko mundu batean murgilduko zaituzteten jarduera ezberdinak egiteko aukera izango duzue, zeinak, talde bakoitzaren beharretara egokitzen ditugun ahal dugun neurrian.

Eman iezaiozue begirada bat eta apuntatu zaitetze!

¡Os damos la bienvenida a la Campaña Escolar del TOPIC! Una programación dirigida al alumnado de 4 a 16 años. En ella tendréis la oportunidad de realizar diferentes actividades que os sumerjan en un mundo de imaginación, creatividad y disfrute que, en la medida de nuestras posibilidades, adaptamos a las necesidades de cada grupo.

¡Echadle una ojeada y apuntaos!



EGUN BAT TOPIC-EN

Urritik maiatza bitartean hilean behin, herrialde ezberdinetatik etorritako txotxongilolari ezberdinen ikuskizunaz gozatzeko aukera izango duzue. Emanaldi bakoitzaren ondoren, artistekin hitz egiteko eta euren lana hurbiletik ezagutzeko aukera izango duzuelarik. Ostean, museoko erakusketak ikusi, eta txotxongilo tailer bat ere egin dezakezue.

ORDUTEGIA

10:00-15:00

ADINA

Ikuskizunetan gomendatzen den adina gutxi-gora beherakoa da.

IKUSKIZUNEKO HIZKUNTZA

Antzerki taldeak erabiltzen duen jatorrizko hizkuntza erabiliko da.

EKINTZEN HIZKUNTZA

Gaunerako jarduerak euskaraz edo gazteleraz eskainiko dira.

PLANTEAMENDUA:

- **Bisita aurretik:** eskolan Topic-etik bidalitako material didaktikoarekin lanketa bat.
- **Irteeraren eguna:** emanaldi bat ikusi eta antzezlearekin hizketaldia. Museoko erakusketak ezagutu eta txotxongilo tailerra.
- **Bisita ondoren:** itxiera eskutitz batekin agurtuko dugu elkar.

*Prezioa: 12€ ikasle bakoitzeko.

Goiz pasa bat egin nahi izatekotan:

- Ikuskizuna + Museoa: 10:00-12:00
- 8€ ikasle bakoitzeko.
- Kopuru mugatua



UN DÍA EN EL TOPIC

Una vez al mes, tenéis la oportunidad de disfrutar del talento de compañías de teatro de diferentes países. Después de cada espectáculo, podremos profundizar la experiencia participando en una charla con los artistas, explorar nuestras exposiciones en el museo, y participar en la creación de un títere en el taller.

HORARIO:

10:00-15:00

EDADES

Las edades recomendadas para cada espectáculo son aproximadas.

IDIOMA DEL ESPECTÁCULO

Se respetará el idioma original de la obra o compañía de teatro.

IDIOMA DE LA ACTIVIDAD

El resto de las actividades se realizan en euskera o castellano a petición del Centro Escolar.

***Precio: 12 euros por estudiante.**

PLANTEAMIENTO:

- **Antes de la visita:** Un trabajo previo en la escuela con el material didáctico enviado desde el Topic.
- **Día de la salida:** Ver una actuación de títeres y charlar con los artistas. Entrada a las exposiciones del museo y taller de construcción de títeres.
- **Después de la visita:** Se cerrará con de una sencilla actividad en el centro escolar.

Si queréis pasar una mañana:

- Espectáculo + Museo: 10:00-12:00.
- 8€ por estudiante.
- * Plazas limitadas



EL ÁRBOL DE LOS ZAPATOS

PEA GREEN BOAT (KATALUNIA, INGALATERRA)

Zuzendaritza / Dirección: Eduard Blanch

Egilea / Autor: Emilia Esteban

Antzezlea / Intérprete: Emilia Esteban

Teknika / Técnica: Mahaiko txotxongiloak /
Titeres de mesa

Aholkatutako adina / Edad recomendada: +4

Iraupena / Duración: 45'

Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

URRIAK
18
OCTUBRE



Timek ez du bere zapata aurkitu. Behin eta berriz bilatuko du, harik eta... Gris andreak pista bat emango dion arte. Timek jarraibideak jarraituko ditu eta txingoka salto eginda, zapaten bila jarraituko du. Autobus bat hartu beharko du, trol bati aurre egin eta baso ilun bat zeharkatu zapaten zuhaitzarengana iristeko.

Tim no encuentra su zapato. Lo busca con insistencia hasta que la sra. Gris le da una pista. Tim sigue las indicaciones y saltando a la pata coja continua la búsqueda de su zapato. Tendrá que coger un autobús, enfrentarse a un trol, y cruzar un bosque oscuro para llegar al árbol de los zapatos.

<https://www.youtube.com/watch?v=YP-eOF66hQA>

BLANCA NIEVES

LA CHANA TEATRO (SALAMANCA)

AZAROAK

15

NOVIEMBRE

Zuzendaritza / Dirección: Jaime Santos

Egilea / Autor: Jaime Santos

Antzezlea / Intérprete: Jaime Santos

Teknika / Técnica: Objeto antzerkia / Teatro de objetos

Aholkatutako adina / Edad recomendada: +6

Iraupena / Duración: 60'

Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

<https://youtu.be/BwGBUN8HOX8>

Duela urte asko, pila bat, eskualde urrun batean, elurte ikaragarri bat erori zen. Eta honaino ez da ezer gertatu, baina orain istilua dator:

Erregina apetatsua, bere benetako gauzetan pentsatuta, oso distraitua:

“Zeru osoa argitu dezala, hodeiak buru gainean dituela eta bihotz argitsuaz. Eta ez dut ezer gehiago nahi”. Eta bederatzi hilabetetan, erregin-desioa izateagatik, neskato eder bat etorri zen mundu hilgarri honetara: Edurnezuri!

Hace muchos, muchos años, exactamente un montón, en una remota región, cayó una inmensa nevada. Y hasta aquí no pasa nada, pero ahora viene el lío:

Una reina caprichosa, pensando en sus reales cosas, muy distraída cosía:

“Que destelle en todo el cielo, con las nubes por sombrero, y un corazón luminoso. Y ya no quiero más nada”. Y a los nueve meses justos, por ser deseo real, vino a este mundo mortal, una preciosa niña: ¡Blancanieves!

**PREMIO MAX, EDICIÓN 2023 A MEJOR ESPECTÁCULO
PARA PÚBLICO INFANTIL, JUVENIL O PÚBLICO FAMILIAR.**

EL SECRETO DEL HOMBRE MÁS FUERTE DEL MUNDO

CARACARTÓN (SEVILLA)

Zuzendaritza / Dirección: Eva Rodríguez
Egilea / Autor: Paola Román
Antzezlea / Intérprete: Paola Román
Teknika / Técnica: Mahaikoak / De mesa
Aholkatutako adina / Edad : +4
Iraupena / Duración: 45'
Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

ABENDUAK

13

DICIEMBRE



Herralde lau eta haizetsu batean Tatán Zirku Handia aurkitzen da. Zirku txiki eta familiarra, baina berezia eta bikaina. Zirku hau apartekoa da, bertan aparteko jendea aurkitzen baita, gure protagonista bezala: Milon de Crotón, ¡Munduko gizonik indartsuena!, gauza harrigarriak egiteko gai dena, baina eguna bukatzean... Milon bakarrik erretiratzen da, besteen begiradetatik urrun, zergatik?... sekretu bat duelako.

En un país llano y ventoso se encuentra el Gran Circo Tatán. Un circo pequeño y familiar, pero extraordinario y genial. Este circo es extraordinario porque en él encontramos a gente extraordinaria, como nuestro protagonista: Milón de Crotón, ¡El hombre más fuerte del mundo!, capaz de hacer cosas asombrosas, pero al acabar la jornada... Milón se retira solitario, lejos de las miradas de los demás, ¿por qué?... porque guarda un secreto.

<https://youtu.be/8Nlim7vt2bM>

KAZÚ Y LOS HOMBRES VOLANTES

SINGE DIESEL (FRANTZIA)

Antzezlea / Intérprete: Juan Pérez Escala

Teknikak / Técnicas:

Irudiak, txotxongiloak eta objektuak / Imágenes,
títeres y objetos

Aholkatutako adina / Edad: +8

Iraupena / Duración: 45'

Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

URTARRILAK

17

ENERO

Kazu erabat maiteminduta dago Lourekin, baina Lou dagoeneko ez dago. Hala ere, maitasunak bizirik eta alai jarraitzen du... Txotxongiloak, musika eta zuzeneko marrazkiek talka egiten dute poesia hunkigarri eta filosofiko bat sortzeko.

Kazu está perdidamente enamorado de Lou, pero Lou ya no está. Sin embargo, el amor sigue vivo y alegre... Marionetas, música y dibujos en vivo chocan para crear una poesía conmovedora y filosófica.

<https://www.youtube.com/watch?v=vX9GH09d53k>

NOA

PANTHA REY (EUSKAL HERRIA)

Zuzendaritza / Dirección: Juan Rodríguez Aristegi
Egilea / Autor: Emilio Fernández de Pinedo
Antzezleak / Intérpretes: Idoia Ajustaran eta/ya Emilio Fdz. de Pinedo
Teknika / Técnica: Aktoreak eta txotxongiloak / Actores y títeres
Aholkatutako adina / Edad recomendada: +2
Irurapena / Duración: 45'
Hizkuntza / Idioma: Euskara / Euskera

<https://vimeo.com/447756055>



OTSAILAK
7
FEBRERO

Noak ia hiru urte ditu eta berezkoa, librea, ipurtarina, bihurria, jostalaria eta barregarria da. Bere aitona-amonak urrun eta oso lasai bizi dira.

Egun apartak izango dira denentzat. Noa haiekin egun batzuk pasatzera joateak irauli egingo ditu haien bizitza monotonoak. Aitona-amonak beste modu batean ikusiko dute mundua Noaren begien bitartez. Urakana dator. Haien egunerokotasuna ekintza bihurtuko da, gazte eta bizi sentituko dira irudimenaren ateak bide berriei irekiz. Noak ere maitasunaren, konfiantzaren, berezkotasunaren, naturaltasunaren eta askatasunaren unibertsoetara bidaiatuko du aitona-amona alaiekin. Abentura mugagabea hirurentzat.

Noa casi tiene tres años, espontánea, libre, inquieta, traviesa, juguetona y graciosa. Su abuela y su abuelo viven lejos y muy tranquilos.

Serán días extraordinarios para todas, la llegada de Noa a pasar unos días con ambos dará la vuelta a sus monótonas vidas. Abuela y abuelo re-descubrirán el mundo a través de los ojos de Noa. Un huracán se avecina, su cotidiano se convertirá en acción, se sentirán jóvenes y vitales abriendo las puertas de su imaginación hacia nuevos caminos. Noa también viajará hacia universos de cariño, confianza, espontaneidad, naturalidad y libertad acompañada de estos mayores a ratos tan divertidos. Una aventura infinita para los tres.

EL SILENCIO DE HAMELÍN

FARRES BROTHERS (KATALUNIA)

Zuzendaritza / Dirección: Jordi palet Puig

Egilea / Autor: Farres brothers

Antzezleak / Intérpretes: Olalla Moreno, Jordi Farrés eta/ y Pep Farrés

Teknika / Técnica: Txotxongiloak eta objektuak / Títeres y objetos

Aholkatutako adina / Edad recomendada: +8

Iraupena / Duración: 55'

Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

<https://vimeo.com/147298505>

MARTXOAK

21

MARZO

Clara eta Bruno neba-arrebak dira. Hamelin hirian gertatu zena bizi izan zuten bi haur dira. Orain, helduak direla, pertsonaia bitxi batek berriro kontatzeko eskatuko die. Batzuetan, iraganera itzuli behar izaten da gauzak bere lekuan jartzeko.

Zer gertatuko litzateke flautista famatuaren ipuinean neskato gor bat balego? Istorio bera, bi ikuspuntutatik kontatua: hitzekin eta hitzik gabe... Ikuskizun inklusiboa, testua zeinu-hizkuntzarekin konbinatzen duena.

Clara y Bruno son hermanos. Son dos de los niños que vivieron aquello que pasó en la ciudad de Hamelín. Ahora que son mayores, un extraño personaje les pide volver a contarlo de nuevo. A veces hace falta volver al pasado para poner las cosas en su sitio.

Qué pasaría si en el cuento del famoso flautista hubiera una niña sorda?

Una misma historia contada desde dos puntos de vista: con y sin palabras.. Espectáculo inclusivo donde el texto se combina con la Lengua de Signos.

PREMIO FETEN 2018

A LA MEJOR PROPUESTA DE TEATRO E INCLUSIÓN

GURE KANOA

ZURRUNKA (EUSKAL HERRIA)

APIRILAK

4

ABRIL

Antzezlea / Intérprete: Eñaut Gorbea eta/ý Odei Arregi

Teknikak / Técnicas:

Mahaikoak / Títeres de mesa

Adina / Edad: +4

Iraupena / Duración: 65'

Hizkuntza / Idioma: Euskara / Euskara

<https://www.youtube.com/watch?v=BñEolQXsUdM>

Gure Kanoa, Abba, Senegaleko arrantzale familia batean jaiotako haur ausart zein xarmagarriaren istorioa dugu. "Arrainen Etxean" arrantza egiten jarraitu ahal izateko, Abba abentura luzean murgilduko da, bi mundu ezberdinen kulturak hurbilduz eta Maam Kumbaren ahotsa Izaroren herriraino emanez.

Migrazioa, Ipar eta Hegoaldeko herrialdeen arteko harremana eta ama lurraren zaintza izango ditugu gai nagusi. Abentura eta pasioz beteriko istorio honek, herrien taupada eta kantuen bitartez, esperantzak bizitzarekin elkarbizitzen duen parajera eramango gaitu.

Gure Kanoa es la historia de Abba, un niño tan encantador como atrevido, nacido en una familia de pescadores senegaleses. Para poder continuar pescando junto a su padre en la "Casa de los Peces", Abba se embarcará en un largo viaje, acercando la realidad de dos culturas, dos mundos, llevando la voz de Maam Kumba, el Canto de la Tierra, al pueblo de Izaro.

Una historia llena de aventuras, donde el latido y el canto de los pueblos nos harán encontrar el lugar mágico donde habita la esperanza.



ALMAVERA, SONATA PARA VIOLÍN Y TÍTERES

ETCÉTERA (GRANADA)

Zuzendaritza / Dirección: Enrique Lanz
Egileak / Autores: Yanisbel Martínez eta/y Enrique Lanz

Antzezleak / Intérpretes: Enrique eta/y Leo Lanz
Biolinistak / Violinistas: Bernat Bofarull eta/y Andrea Talavero

Kontalaria / Narradora: Yanisbel Victoria Martínez

Teknikak / Técnicas: Marotte, hogaxka eta beste batzuk / Marotte, varilla y otros

Adina / Edad recomendada: +3

Iraupena Duración: 45'

Hizkuntza / Idioma: Gaztelera / Castellano

<https://vimeo.com/580072877>

MAIATZAK

16

MAYO

Dena izanda ere, ezer interesatzen ez zaion neska bati buruzko istorioa da; gerezi eta festa usaina duen herri zoragarri batean bizi den arren, bizitzeko plazera sentitzen ez duena. Batean Vittorino iritsiko da, biolin-jotzaile grinatsua, eta Espiral mendira joango da, arrakastaren eta loriaren bila. Horrek aldatu egingo du Almaveraren bizitza. Zailtasunak, erabakiak hartzeko beldurra eta apatia gainditzeko kantu bat da eta artea mundua ulertzeko espazio gisa defendatzeko aukera ematen du.

Esta es la historia de una chica que teniéndolo todo no le interesa nada; de alguien que, viviendo en un pueblo maravilloso, que huele a cerezas y a fiesta, no siente placer por la vida. La llegada repentina de Vittorino, un apasionado violinista, que se dirige al Monte Espiral, en busca de éxito y gloria, cambiará la vida de Almavera. es una oda a la superación de las dificultades, a la apatía y al miedo a decidir y una defensa del arte como espacio de comprensión del mundo.

GOIZ BAT TOPIC-EN

Ezohiko goiz batez gozatu eta aprobetxa ezazu ahalik eta gehien TOPIC-eko irteera. Ikastetxe eta talde ezberdinek Tolosara gerturatzeko malgutasun osoa izango dute ikuskizunik eskaintzen ez den egunetan. Formatu honetan, talde bakoitzaren beharretara egokitutako txotxongilo tailerra, eta museoko bisitak antolatzen ditugu.

Izena emateko orria bete eta zatozte!

UNA MAÑANA EN EL TOPIC

Disfruta de una mañana inusual visitando el TOPIC. Los centros escolares o grupos dispondrán de la máxima flexibilidad para acercarse a Tolosa los días en los que no se ofrezcan espectáculos. En este formato organizamos un taller de marionetas adaptado a las necesidades de cada grupo y visitas al museo.

¡Rellenad la hoja de inscripción, os esperamos!

TALLER MOTA EZBERDINAK

- Zer da txotxongilo bat?
- Txotxongiloa eta birziklapena
- Txotxongiloa eta emozioak

EKINTZEN EZAUGARRIAK

- Haur kopurua: Gutxienez gela bat, gehienez lau.
- Orduategia: 10:00-12:00
- Adina: + 5
- Salneurria: 8 euro ikasleko

*Irteera biribiltzeko bisita gidatuak dauzkagu aukeran.

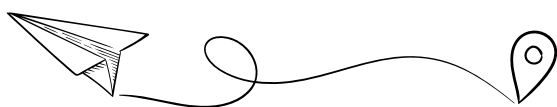
Salneurria: 60 euro talde bakoitzeko



PRO GRAMA

Ikasturtea
24/25
curso

Eskola Kanpaina



Tailer ibiltariak

Txotxongiloen mundua denontzako irisgarria izan dadin, zuen espaziora lekualdatu eta egokituko diren tailerrak eskainiko ditugu.

Taller itinerante

Hemos diseñado esta opción para colegios, asociaciones, y otros espacios. Nos adaptamos a diferentes horarios y formatos para garantizar la accesibilidad de la actividad y llegar a más personas.



PLATOPIC

Teknologia berriei esker, TOPIC-ero gerturatzeko aukerarik ez baduzue, txotxongiloaren mundua ezagutu eta ikasgelatik irten gabe ONLINE tailer bat egiteko aukera eskaintzen dizuegu.

Si no tenéis la posibilidad de acercaros al TOPIC gracias a las nuevas tecnologías, os ofrecemos la posibilidad de conocer el mundo del títere y realizar un taller ONLINE sin salir del aula.

Ikasturtea
24/25
curso

PRO GRAMA

Ikasturtea
24/25
curso

Eskola Kanpaina



IKASTAROA:

Literatura eta txotxongilolaritza

Hezkuntza arloko pertsonentzat zuzendutako formakuntza. Objektu eta txotxongiloen artea literatura eta narrazioa lantzeko baliabide pedagogiko bezala aurkeztu eta landuko den hiru ordu eta erdiko unitate didaktiko bat.

CURSO:

La literatura y el títere

Una formación dirigida a personas del ámbito educativo. Una unidad didáctica de tres horas y media en la que se presentará y trabajará el arte de los objetos y títeres como recurso pedagógico para trabajar la literatura y la narración.





txotxongiloak bizarazten diren lekua

un lugar donde las marionetas
cobran vida

NOLA IRITSI? ¿CÓMO LLEGAR?



Euskal Herria plaza 1,
Tolosa GIPUZKOA



943650414



pedagogia@cittolosa.com

